

# 04 - 2018

DAS MAGAZIN  
DER LEIPZIGER



Leipziger

# Leipziger *Leben*



So  
*klein*  
ist die **Welt**



### Faszinierender Mikrokosmos

Das Asisi-Panometer ermöglicht ab Januar 2019 spannende Einblicke in Carolas Garten.



### UND SIE DREHT SICH NOCH

Die Firma Rätghloben 1917 produziert in Markranstädt Weltkugeln fürs Wohnzimmer.



### Eigener Nachwuchs

Mit einer Ausbildung bei der Leipziger Gruppe arbeitet man nicht nur an der eigenen Karriere, sondern gestaltet auch die Stadt der Zukunft ganz aktiv mit.



### Großer Sport in Leipzig

Beim Turnen sind die Kleinen die Großen. Ende September werden in Leipzig die Deutschen Meisterschaften mit Unterstützung der Leipziger Gruppe ausgetragen.

### Die Welt mit Kinderaugen

Was können wir uns von den Kleinen abschauen? Erziehungswissenschaftler Prof. Daniel Haun verrät es in seiner Kolumne.



## So klein ist die Welt

LEIPZIGER  
LEBEN  
04-2018

### Der kleinste Bär der Welt

Bärtierchen sind winzig, leisten aber im Klärwerk saubere Arbeit.



## NACHGEFRAGT

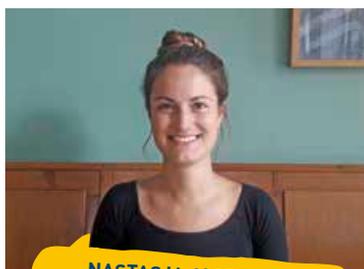


*Wann haben Sie gemerkt, dass die Welt ein Dorf ist?*



**TOMKE GIEDIGKEIT, 24**  
REDAKTEURIN

Auf meinem Weg in den Urlaub: Von Berlin nach Kopenhagen braucht der Flieger gerade einmal eine Stunde. In der gleichen Zeit fährt der ICE von Dresden nach Leipzig.



**NASTASJA JASPER, 26**  
STUDENTIN

Mit Freunden war ich im vergangenen Jahr in Thailand. Fernab von Touristenattraktionen verbrachten wir einige Tage auf einer kleinen Insel. Völlig verblüfft landeten wir dort ausgerechnet in einem deutschen Restaurant. Es gab Weißbier und Schwarzbrot.



**SIMON JAHN, 35**  
REDAKTEUR

Neulich habe ich mit einer Bekannten, die zu der Zeit in Ägypten im Urlaub war, einen Text abgestimmt – wesentlich schneller als manche Absprache über kurze Distanz.



## LEIPZIGER SUCHEN NEUE KOLLEGINNEN UND KOLLEGEN



Wie klein die Welt ist, erleben Urlauber in der besten Zeit des Jahres. Nicht selten treffen sie in den entlegensten Orten dieser Welt auf Leipziger. Mit rund 4.800 Beschäftigten ist die Wahrscheinlichkeit gar nicht so klein, dass Sie einen Kollegen der Leipziger Stadtwerke, Wasserwerke oder Verkehrsbetriebe treffen. Täglich engagieren sich unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, auch in der Urlaubszeit, für unsere wachsende Stadt. Damit Leipzig lebens- und liebenswert bleibt, bieten wir zahlreiche Jobmöglichkeiten mit sinnvollen Aufgaben für unsere tolle Heimatstadt. Bereits junge Menschen können eine Ausbildung bei uns absolvieren. Darüber lesen Sie unter anderem in dieser Ausgabe. Aber auch für Quereinsteiger haben wir tolle Entwicklungsmöglichkeiten. So zum Beispiel im Fahrdienst in den Bussen und Bahnen. Als kommunales Unternehmen bieten die Verkehrsbetriebe ihren Beschäftigten nicht nur einen Arbeitsplatz mit Zukunft, sondern auch die Möglichkeit, als Fahrerinnen und Fahrer Mobilität in Leipzig mitzugestalten und den alltäglichen Wandel und das Wachstum unserer Heimatstadt hautnah mitzuerleben. Mit guter Planbarkeit der Arbeitszeit und der damit verbundenen Flexibilität ermöglichen die Verkehrsbetriebe ihren Beschäftigten ein gesundes Verhältnis zwischen Beruf und Freizeit. So haben unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter neben einer sinnvollen Beschäftigung die Möglichkeit, die Welt zu entdecken, wie klein sie auch manchmal scheinen mag. Nun aber erstmal viel Vergnügen beim Lesen.

Ihr Michael Halberstadt,  
Arbeitsdirektor der Leipziger Verkehrsbetriebe



## DAS LIKE ICH!

Die neue Facebook-Gruppe der Leipziger Verkehrsbetriebe „Bus- & Bahngeflüster – unterwegs mit den Leipziger Verkehrsbetrieben“ bietet nicht nur Raum für kleine Anmerkungen, sondern auch die Chance auf ein großes Netzwerk. Hier haben Fahrgäste die Möglichkeit, sich zu Themen rund um den Personennahverkehr in Leipzig auszutauschen und zu vernetzen. Sie können sich untereinander Tipps geben und bei Fragen zum Bus- und Straßenbahnverkehr weiterhelfen. Natürlich ist hier auch Platz, um bunte Bimmel-Geschichten miteinander zu teilen oder Suchaufrufe für verlorene Gegenstände zu starten.



### MITMACHEN

Der Gruppe beitreten können Sie unter:  
[www.L.de/facebook-bahngefluester](http://www.L.de/facebook-bahngefluester)



## Kleine Ursache *große* WIRKUNG



Kann der Flügelschlag eines Schmetterlings in Brasilien einen Wirbelsturm in Texas auslösen? Diese Frage versuchte der Meteorologe Edward Lorenz in den 60er Jahren mit dem Schmetterlingseffekt zu beantworten. Mit Hilfe eines primitiven Computers arbeitete der Vater der Chaostheorie an einem einfachen Wettervorhersage-Modell. Er stellte fest, dass bereits eine minimale Veränderung von Temperatur, Luftdruck und Windrichtung das Wetter komplett verändern kann. Den Flügelschlag des Schmetterlings warf er allerdings nur als Metapher in den Raum, um seine Theorie zu veranschaulichen. Ganz so sensibel ist das Ursache-Wirkung-Prinzip dann doch nicht.



# ABGEGUCKT VON DEN KLEINEN

Schon immer haben sich Wissenschaftler von der Natur inspirieren lassen. Seit wenigen Jahrzehnten ist die Bionik allerdings erst als interdisziplinäres Forschungsfeld etabliert. Klettverschluss, Antihafbeschichtung, Flugzeug-Flügel – die Natur begegnet uns heute auch da, wo wir sie nicht vermuten. Neben Klettenpflanzen, Lotusblume und Vogel dient auch die Libelle als Vorbild für moderne Technologien. Aufgrund ihres ultraleichten Körperbaus und ihrer vier unabhängig voneinander schlagenden Flügel ist sie ein wahrer Flugkünstler. Unternehmen wie festo nehmen das Insekt als Vorbild, um leichte, extrem wendige Drohnen zu entwickeln, die zum Beispiel bei der Inspektion von Leitungen zum Einsatz kommen können.



## KLEIN, ABER OHO!

Kleine Statur, große Klappe? Schon der nach dem französischen Kaiser benannte Napoleon-Komplex vermutet einen Zusammenhang zwischen Größe und Charakter. Über eine alte Volksweisheit sind sich die Forscher heute noch einig: „Je größer, desto gesünder, desto besser“. Aber die Größe sagt auch einiges über unsere Persönlichkeit aus. Forscher der New York University fanden beispielsweise heraus, dass kleine Männer besonders treu und Frauen von geringer Größe häufig durchsetzungsfähiger sind. Bessere Chancen im Job haben laut Statistik hingegen eher die Großen unter uns.



## WUSSTEN SIE, DASS ...

*... die Antiqua-Druckschrift bei einer Größe von fünf Millimetern als besonders lesefreundlich gilt? Die Mehrheit aller Buchverlage lässt ihre Bücher deshalb in dieser Schriftgröße setzen.*

Alles andere als gut leserlich ist diese Schrift. In der Typografie wird die Schriftgröße in der Einheit Punkt (Pt) gemessen. Ein Punkt entspricht 1/72 eines Zolls, also 0,3527 Millimeter. Zum Vergleich: Diese Schrift hier ist immerhin noch 5 Pt groß.

Hier brauchen Sie eine Lupe!



# *Und sie dreht sich noch!*

Mit dem Finger um die Welt – ein Besuch  
bei Rätthgloben 1917 in Markranstädt,  
dem Spezialisten für die kleine  
Welt im Wohnzimmer.





**H**eute nutzen wir Google Maps, GPS und Navigationsgeräte. Doch nur ein ehrwürdiger Globus mit geneigter Erdachse auf seinem Standfuß kann die Magie von Welterkundung, Fernweh und Faszination so unvergleichlich verkörpern. Ein Fingerstreif setzt die Kugel in Bewegung – der Boden beginnt zu schwanken, Seemöwen schreien, Schiffsplanken knarren im Ohr, ein Sturm zieht auf und vor dem inneren Auge erscheint eine noch unentdeckte, geheimnisvolle Insel. Der drehbare Erdglobus ist und bleibt das poetische Accessoire für Abenteuer- und Entdeckerphantasien.

Aber gibt es heutzutage überhaupt noch etwas zu entdecken? Ja. Zum Beispiel die Markranstädter Firma Rätghloben 1917 und ein sehr exotisches Handwerk. Wenn Marlis Unglaube daneben liegt, gerät die Welt aus den Fugen. Seit 47 Jahren geht sie bei der traditionsreichen Leipziger Firma Rätghloben 1917 Verlags GmbH einer sehr anspruchsvollen und seltenen Tätigkeit nach. Sie fertigt Erdgloben



**Verlagsleiter Thomas Härtel ist von den Vorzügen des Globus auch im Zeitalter von Google Earth überzeugt.**

an – oder genauer: Die 65-Jährige bringt von Hand die zwölf Segmente der Weltkarte auf eine Kugel, die man später in Buchhandlungen, Schulen, Reisebüros, Wohnzimmern und Firmenempfangsbereichen drehen, entdecken und bewundern kann. „Handkaschierung“ nennt sich das und ist ein besonderes Qualitätsmerkmal gegenüber maschinengefertigten Exemplaren. „Der Globus ist mein Beruf, aber meine am weitesten entfernten Urlaubsländer waren bis jetzt Österreich und Italien“, sagt Marlis Unglaube schmunzelnd, die heute die einzig verbliebene handwerkliche Mitarbeiterin in

einem Betrieb ist, der zu DDR-Zeiten 84 Mitarbeiter zählte. Die Wendezeit brachte auch hier Weltkonkurrenz und einen starken Stellenschwund mit sich. So arbeiten heute nur noch vier Mitarbeiter in dem Betrieb in Markranstädt.

**Unternehmen mit Geschichte**  
Ursprünglich war das Unternehmen im Jahr 1917 von Paul Rätgh zur Lehrmittelfertigung gegründet worden und hatte sich im Laufe der Zeit auf die Herstellung von Erdgloben fokussiert. Rätgh war lange Zeit ein bekannter Markenname in dem Segment und ist es auch heute noch.



*Eine Reise um die Welt  
dauert hier gerade mal  
20 Minuten.*



Räth war immer schon innovativ. Die Firma entwickelte einen der ersten elektrisch beleuchteten Globen in den 20er-Jahren des letzten Jahrhunderts. Einer davon steht heute im Globenmuseum der Wiener Nationalbibliothek. Andere Schmuckstücke wurden für luxuriöse Passagierdampfer des Norddeutschen Lloyd gefertigt und finden sich heute im Deutschen Museum in München. Im Foyer des kleinen Unternehmens erzählt eine beeindruckende Sammlung von der Geschichte und den Produkten der Firma. Darunter sind ältere Globen, auf denen Kontinente eher graubraun und die Meere noch nicht blau,

sondern in einem hellen Beigeton erscheinen, beinahe weiß wie unentdeckte Kontinente. Eine Wiederbelebung längst vergangener Seefahrerromantik, die im Nostalgie-Stil nach wie vor im Produktsortiment angeboten wird. Sein Name: „National Geographic Executive“, in Lizenzfertigung der amerikanischen Entdeckergesellschaft, die seit langer Zeit weltweit Wissenschaft und Stil der Gestaltung von geografischen Karten sowie Oberflächenreliefs prägt.

**Vorzeigeobjekt mit Vorzügen**

„Tatsächlich ist der physisch drehbare Globus nicht totzukriegten.

Die Welt von Martis Unglaube besteht aus zwölf Teilen. Sie sorgt bei RätHgloben seit 47 Jahren dafür, dass die Welt nicht aus den Fugen gerät.

Trotz Internet“, weiß Verlagsleiter Thomas Härtel. „Schulen, Reisebüros, Bibliotheken und wissenschaftliche Einrichtungen nutzen diesen Klassiker nach wie vor, um schnell und übersichtlich die Weltlage zu verstehen, die Größe von Ländern oder Richtung von Reiserouten.“ Das Internet mag schnell sein, aber ein Globus kann unmittelbar und realistischer veranschaulichen. Zumal bei beleuchteten Exemplaren oft von außen die physische Erde und von innen die politische Gliederung sichtbar wird. Deshalb finden sich neben der Marke „National Geographic“ noch viele weitere Ausführungen ▶

▼  
im Räth-Sortiment in unterschiedlichen Farbkombinationen und für unterschiedliche Bedürfnisse. Auch die Oberflächen des Mondes und des Mars samt Bezeichnungen sind in der Sammlung als Globus zu bewundern, sowie ein völlig schwarzes Exemplar, das wie eine Tafel für Lehrzwecke mit Kreide beschriftet werden kann.

Interessanterweise ist der Abverkauf von modernen bis klassischen Globen ein Weihnachtsgeschäft. In der Lagerhalle stapeln sich im Juni weniger Kartons als in den letzten drei Monaten des Jahres. Vielleicht weil so ein beleuchteter Globus ein Geschenk ist, das im Winter besonders viel Gemütlichkeit ausstrahlt. Das größte Exemplar, eine Sonderanfertigung, hat den Durchmesser von 1,28 Metern, den kleinsten gibt es ab einem Durchmesser von 11 Zentimetern.

### *Für Kenner ist der handkaschierte Globus ein Muss.*

#### **Handkaschierung für Liebhaber**

Heute ist die Firma Räthgloben eine Tochter des italienischen Unternehmens Tecnodidattica S.p.A. und agiert hauptsächlich als Vertriebsstandort und Endmontagepunkt für einige Modelle, die den traditionsreichen Namen Räth weiterhin tragen. Die meisten Globen werden heute maschinell gefertigt. Es beginnt mit zwei Halbschalen aus Kunststoff, die zunächst als Folie bedruckt sind und dann tiefgezogen und anschließend zusammengefügt werden. Räthgloben komplettiert diese mit dem Meridian als Drehgestell, der elektrischen Beleuchtung und dem Standfuß – und das

Kaum zu globen ... Globanten, Globusse oder Globoli? Laut Duden sehen wir auf dem Bild rechts fünf Globen.



in mehreren Varianten. Doch Kennern und Liebhabern eines Globus ist eine handkaschierte Weltkarte wichtig, was den Globus dann zwar teurer, aber auch wertiger und etwas traditioneller macht. Und hier kommt wieder Marlis Unglaube als einzige Kaschiererin des Betriebs ins Spiel: Sie kann einen Globus in etwa 20 Minuten vollständig mit zwölf leimgetränkten Papiersegmenten bekleben, glattstreichen und danach mit einer kleinen Schere die Fugen beschneiden. „Das hört sich einfach an, ist es aber nicht“, sagt Thomas Härtel. „Man braucht

So klein ist die Welt – Thomas Härtel zeigt die Bandbreite seines Unternehmens.

ein geschultes Auge, Fingerspitzengefühl und Erfahrung, weil die leimfeuchten Segmente noch trocknen und sich dabei leicht verziehen können. Das alles muss ‚rund um den Globus‘ nachher gut sitzen.“

Marlis Unglaube ist selbst schon lange Rentnerin und verdient sich an zwei Tagen in der Woche mit ihrer Handwerkskunst noch ein kleines Zubrot. Ihr ehemaliger Betrieb liegt ihr immer noch am Herzen, und der weiß das zu schätzen. Die Arbeit findet sie nicht eintönig. Da sie das Kaschieren aus dem Effeff beherrscht, kann sie dabei sogar entspannen. „Vielleicht“, sagt sie, „entdecke ich ja irgendwann neben Österreich und Italien noch ein weiteres Urlaubsziel zum Verreisen, aber eigentlich bin ich gerade ganz zufrieden.“ Bis die Firma eine Nachfolgerin für Marlis Unglaube gefunden hat, wird sie ihre Weltreisen weiterhin mit einem Fingerstreif starten.



## FASZINIERENDER MIKROKOSMOS

Wenn Yadegar Asisi das Publikum in sein Panometer einlädt, verschwimmen von jeher die Grenzen zwischen groß und klein. So wird es auch ab Ende Januar 2019 sein, wenn das neue 360-Grad-Panorama „Ein Paradies auf Erden – Carolas Garten“ seine Besucher in den Bann zieht. Der Betrachter schrumpft dabei auf die Größe eines Pollenkorns und findet sich im Kelch einer Kamillenblüte wieder. Von hier aus startet man eine Reise durch einen faszinierenden Mikrokosmos. Während eine gigantische Biene eine Blüte bestäubt, öffnet sich auf der 3.500-Quadratmeter-Leinwand die hundertfach vergrößerte Umgebung von Carolas Garten. In dem Kleinod am Stadtrand von Leipzig war Asisi mit seinem Team aus Fotografen und Biologen vor Ort, um sich dieses Biotop mit Makrofotografie und Elektronenmikroskop zu erschließen. Das daraus entstandene Kunstwerk eröffnet den Besuchern einen völlig neuen Blick in eine vermeintlich bekannte Welt, von der wir uns in unserem Alltag jedoch entfernt und entfremdet haben. [www.panometer.de](http://www.panometer.de)



### SO KOMMEN SIE HIN

A.-Hoffmann-/R.-Lehmann-Straße  9  
R.-Lehmann-/Zwickauer Straße  16  
Altenburger Straße  70

### Ihr Vorteil

Vorteilskarteninhaber erhalten 20 Prozent Rabatt auf die aktuelle TITANIC-Ausstellung im Panometer Leipzig.



# Potenzial und Perspektive

Klein anfangen, groß rauskommen: Bei der Leipziger Gruppe starteten im August viele junge Menschen ihre Ausbildung – und das mit guten Übernahmechancen.



Einsteigen in Richtung Zukunft: Azubis steuern nach einer Ausbildung bei der Leipziger Gruppe auf eine sichere Jobperspektive zu.

## Drei überzeugende Gründe für eine Ausbildung bei der Leipziger Gruppe

1. Stabilität dank durchgängiger Betreuung der Auszubildenden, einer gezielten Prüfungsvorbereitung sowie einer Übernahmegarantie für den Job.
2. Individualität, indem jeder motivierte Bewerber eine Chance erhält – unabhängig von Schulabschluss, Alter oder Herkunft. Dabei unterstützt die Leipziger Gruppe innerhalb und außerhalb der Ausbildung mit einer ausgebildeten Förder- und Sozialpädagogin.
3. Exklusivität durch eine Vielzahl zusätzlicher Angebote, mit denen Kompetenzen für die spätere berufliche Karriere gefördert werden.

**F**rüh übt sich, wer ein Meister werden will – zum Beispiel im Bereich Fernwärme, Mechatronik, Fahrservice oder bei ganz anderen Tätigkeiten bei den Leipziger Stadtwerken, Wasserwerken und Verkehrsbetrieben sowie deren Tochterunternehmen. Damit die ersten Schritte ins Berufsleben gelingen, bietet die Leipziger Gruppe eine erstklassige individuelle Ausbildung mit stabiler Jobperspektive in spannenden und zukunftsorientierten Berufsbildern an. So verstärken in diesem Jahr 68 Azubis das Team der Leipziger Gruppe und beginnen hier ihre Laufbahn. „Wer eine Ausbildung bei der Leipziger Gruppe beginnt, will für Leipzig und seine Menschen etwas bewegen“, sagt die

Ausbildungsleiterin der Verkehrsbetriebe Dr. Nadin Riedl. „Dafür bieten wir ein abwechslungsreiches Lernprogramm, in dem Theorie und Praxis aufeinander abgestimmt werden, und bereiten so die jungen Menschen ideal auf die sinnstiftenden Aufgaben für unsere Stadt vor“, so Riedl. In der Bornaischen Straße 120 befindet sich der Standort des Ausbildungsverbundes der Unternehmen der Leipziger Gruppe, das für die Auszubildenden ein optimales Lernumfeld zur Verfügung stellt.

Mit 21 Berufs- und dualen Studienbildern ist die Gruppe sehr breit aufgestellt und kann dank erfahrener Ausbilder in jedem dieser Bereiche eine qualitativ hochwertige Ausbildung anbieten. Nach der Ausbildung ist vor der ersten Festanstellung – denn bei guten Leistungen bietet die Leipziger Gruppe die Garantie, direkt in den Job einzusteigen und einen abwechslungsreichen Beruf mit hoher Zukunftssicherheit auszuüben. „Um unserem Nachwuchs solch attraktive Karrierechancen zu bieten, bilden wir bedarfsgerecht aus und versuchen bereits im Bewerbungsprozess entsprechend den Kompetenzen der Nachwuchskräfte den passenden Beruf zu finden“, betont Nora Niehaus, Spezialistin für strategisches Personalmarketing der Leipziger Gruppe. „Das bedeutet: Wir wissen, bei welchen Berufen wir bald Personalbedarf haben, und bilden daraufhin aus.“

# Sauberes Wasser, glückliche Leipziger



Azubi Martin Ziegenhagen an einer Abwasserpumpe im Klärwerk Rosental.

➤ Abwasserproben entnehmen, Abwasserpumpen warten, diverse Parameter in verschiedenen Abwasserreinigungsverfahren überwachen: Azubi Martin Ziegenhagen werden im Klärwerk Rosental schon im ersten Lehrjahr verantwortungsvolle Aufgaben übertragen. Kein Zufall also, dass sich der zukünftige Facharbeiter für Abwassertechnik in der Leipziger Gruppe ernstgenommen fühlt: „Hier herrscht ein sehr familiäres Arbeitsklima, das ‚Du‘ ist gang und gäbe und man wird als Azubi von Anfang an auf Augenhöhe behandelt.“ Eine gute Voraussetzung für eine buchstäblich „saubere“ Arbeit. Denn Martin Ziegenhagens Hauptaufgabe besteht darin, für bestmöglich gereinigtes Abwasser zu sorgen – unter Beachtung öko-

nomischer und ökologischer Maßgaben. Damit trägt er einen großen Teil zum Schutz der Gewässer in der Leipziger Region bei. Eine Aufgabe, für die er wie gemacht scheint: „Mir war schon immer klar, dass ich etwas mit dem Medium Wasser machen wollte. Wenn ich dazu beitragen kann, dass die Leipziger in einer intakten Umwelt mit einem gut funktionierenden Wasserkreislauf leben, dann nehme ich diese Verantwortung gerne wahr.“ Doch nicht nur die Tätigkeit an sich, sondern auch die potenziellen Aufstiegsmöglichkeiten bei den Leipziger Wasserwerken machen den Job für Martin Ziegenhagen attraktiv – und seine duale Ausbildung bei der Leipziger Gruppe zur wohl besten Entscheidung, die er treffen konnte.

## Karriere unter Strom

➤ Zwischen Markus Sebald und der Leipziger Gruppe hat es von Anfang an gefunkt. Als Meister für Elektro- und Leittechnik ist er mit 15 Kollegen und zwei Auszubildenden für Wartung, Pflege und Instandhaltung der Gas- und Dampfturbinenanlage (GuD) in der Eutritzscher Straße in Leipzig zuständig. Auch alle Prozesse rund um den elektrischen Eigenbedarf und die Einspeisung aus den Anlagen liegen in seinem Verantwortungsbereich. In der GuD werden nach dem Kraft-Wärme-Kopplungs-Prinzip bis zu 170 Megawatt Strom und 200 Megawatt Wärme produziert und ins Netz eingespeist. „Ich habe meinen beruflichen Weg im Jahr 2005 mit einer Ausbildung zum Mechatroniker begonnen und arbeitete danach in verschiedenen Werkstätten der Leipziger Stadtwerke als Elektrotechniker“, erzählt der 32-Jährige. „Dabei



bin ich wohl meinen Vorgesetzten positiv aufgefallen, sodass sie mich 2012 auf die Meisterschule schickten.“ Selbige hat er dann an zwei Tagen pro Woche zumeist abends besucht und konnte sie 2015 erfolgreich abschließen. So freut sich Markus Sebald heute über 13 Arbeitsjahre bei den Stadtwerken voller Vertrauen, Verantwortung und einem abwechslungsreichen Job, der ihn täglich elektrisiert.

Meisterlich: Markus Sebald hat die Karriereleiter erfolgreich erklommen.

### Jetzt bewerben!

Lust auf einen spannenden Karrierestart? Wir suchen ab sofort Interessenten für eine Ausbildung. Alle Informationen zu den Ausbildungsberufen und den Karrierechancen bei der Leipziger Gruppe gibt es im Internet auf: [www.L.de/karriere](http://www.L.de/karriere).



*Kleiner Räuber sorgt  
für Abbauprozesse  
in der Kläranlage.*

Kaum zu glauben:  
Im Klärwerk sorgen  
tierische Helfer für  
sauberes Wasser.



#### MITARBEITER DES MONATS

# Der kleinste Bär der Welt

Bärtierchen existieren bereits über 500 Millionen Jahre in optisch fast unveränderter Form. Sie sind extrem widerstandsfähig gegenüber Umwelteinflüssen und können daher unter extremen Bedingungen leben. In den Leipziger Klärwerken helfen sie mit, Stoffe im Abwasser zu zersetzen.

**D**em dicklichen, zylindrischen Körper, den acht Stummelbeinen und den bedächtigen Bewegungen der „Pfoten“ verdanken die winzigen Tiere die Bezeichnung Bärtierchen – manchmal werden sie auch Wasserbären genannt. Jedes Bein endet mit zwei Doppelklauen, die zum Klettern verwendet werden.

Es gibt weltweit mehrere hundert Arten. Winzige Formen werden nur 50 Mikrometer groß, die meisten Arten bleiben unter einer Größe von 500 Mikrometern. 20 Bärtierchen in Reihe gelegt ergeben also gerade einmal einen Zentimeter. Sie leben im Meer, Süßwasser oder in feuchten Lebensräumen an Land – besonders häufig findet man sie dort in Mooskissen. Im Meer vorkommende Arten sind eher farblos bis grau. Im Süßwasser und an Land können sie eine intensivere z. B. rote oder grüne Färbung zeigen. Die Bärtierchen ernähren sich in der Regel von kleinen Pflanzen. Wenige Arten fressen auch Faden-

## BÄRTIERCHEN UND IHRE MANNSCHAFT IN DER KLÄRANLAGE

# Großer Auftritt der kleinen Helfer

— Auch der Mensch hat die Vorteile von Bärtierchen und Mikroorganismen entdeckt und setzt sie in der Abwasserreinigung ein.

Im Klärwerk durchläuft das Abwasser mehrere Reinigungsstufen. Nachdem zunächst Grobstoffe herausgefiltert, Sand abgesaugt und organische Feststoffe abgetrennt wurden, kommen in der biologischen Reinigungsphase verschiedenartige Mikroorganismen zum Einsatz. Hier ist die Mischung der kleinen Helfer in den Belebungsbecken wichtig. Im sogenannten Belebtschlamm entziehen Billionen winziger Organismen dem vorbehandelten Abwasser Phosphor, Stickstoff und Kohlenstoff für ihren Stoffwechsel. Zu diesen Lebewesen gehören verschiedenste Bak-

terienarten, Pantoffel-, Glocken- und Rädertierchen, Fadenwürmer und eben auch Bärtierchen.

## Indikator fürs Ökosystem

„Auch wenn die Bärtierchen nur in sehr geringer Zahl vorkommen, so sind sie ein guter Indikator dafür, dass es diesem Ökosystem gut geht, der Belebtschlamm ausge-reift ist und somit stabil funktioniert. Alter, gereifter Schlamm puffert Schwankungen besser als junger“, erläutert der Leiter des Betriebslabors der Leipziger Wasserwerke Heiko Schulze. „Die Bärtierchen stehen in der Nahrungskette der Abwasserreinigung ganz oben und sind sozusagen das Gipfeltier.“ Die Mini-Reinigungsmannschaft im Klärwerk Rosental arbeitet besonders gut

bei Temperaturen über 20 Grad Celsius. Durch die tiefliegenden Becken reichen die Temperaturen im Sommer kaum über 22 Grad und durch die Eigenwärme des Abwassers im Winter nicht unter acht Grad Celsius. Dennoch sind die Leistungsträger in der kalten Jahreszeit ein bisschen träger als gewohnt, was die Abwasserfachleute mit einer höheren Menge an Mikroorganismen im System ausgleichen. Durch Sauerstoffzufuhr oder -reduzierung entstehen in den Becken optimale, wechselnde Lebensbedingungen, so dass jeweils bestimmte Organismen aktiv sind und Abbauprozesse im Abwasser vollziehen. Einfluss nehmen die Wasserwirtschaftler auch auf den pH-Wert, der neutral bis leicht basisch sein sollte. Mikroorganismen sind so ein wesentlicher Bestandteil einer umweltgerechten Abwasserbehandlung.

## Wasser- und Energiekreislauf

„Das System reagiert jedoch sensibel auf äußere Einflüsse. Beeinträchtigungen können etwa durch Streusalz entstehen, das im Winter über die Kanalisation abgeleitet wird. Aber auch Haushaltschemikalien, Lacke oder Arzneistoffe, die achtlos in die Toilette gegeben werden, sind Gift für unsere kleinen Helfer“, sagt Heiko Schulze. Am Ende des Reinigungsprozesses werden das gereinigte Abwasser und der Belebtschlamm voneinander getrennt: Das Abwasser gelangt zurück in den Wasserkreislauf, der Schlamm wird im Klärwerk weiter verwendet. Ein Teil kommt zurück in die Belebungsbecken; der Rest wird entwässert und bei 37 Grad Celsius in den Faultürmen weiter zersetzt. Das entstehende Gas wandeln die Wasserwerke später in Blockheizkraftwerken in Energie und Wärme für das Klärwerk um.

würmer und Rädertiere. Sie pflanzen sich geschlechtlich oder auch ohne Beteiligung von Männchen fort. Dann entwickeln sich die Eier der Weibchen ohne Befruchtung.



### STECKBRIEF

## BÄRTIERCHEN

Bärtierchen (Wasserbären) bilden einen Tierstamm innerhalb der Häutungstiere.

wissenschaftlicher Name: **Tardigrada**

dicklich, zylindrischer Körper

4 Paar bekrallte Stummelbeinchen

Länge: 50 bis 1.200 Mikrometer

Mit seiner Mundöffnung saugt es die Nahrung ein.

# Kleine Dosis, große Folgen

Etwa 500 Euro geben die Deutschen pro Jahr für Medikamente aus. Ein Teil der Wirkstoffe gelangt über natürliche Ausscheidungen, aber auch durch unsachgemäße Entsorgung in den Wasserkreislauf. Um darüber aufzuklären, arbeiten die Leipziger Wasserwerke unter anderem mit der Stadtreinigung Leipzig zusammen.

Was machen Sie eigentlich mit Medikamenten, die abgelaufen sind oder die Sie nicht mehr benötigen? In den Hausmüll? Zurück zur Apotheke? „Hauptsache, nicht in den Ausguss oder die Toilette“, sagt der Technische Geschäftsführer der Leipziger Wasserwerke, Dr. Ulrich Meyer. Im Abwasser landen Reststoffe von Arzneimitteln, die der Körper üblicherweise wieder ausscheidet. Nicht selten werden aber auch Reste von Pillen und Flüssigkeiten unsachgemäß über Klo und Waschbecken entsorgt. Selbst modernste Kläranlagen können Bestandteile von Arzneimitteln nicht vollständig herausfiltern, sodass sie in kleinsten Mengen in den Wasserkreislauf und damit in die Natur gelangen. „Die langfristigen Auswirkungen sind heute noch gar nicht bekannt. Ebenso wenig gibt es festgelegte Werte, die in den Kläranlagen

eingehalten werden müssen oder wie die ideale Reinigungsstufe für derartige Mittel aussieht“, erklärt Meyer. Für ihn steht fest: „Bevor wir über technische Lösungen in den Anlagen sprechen und deren Kosten sich womöglich im Abwasserpreis niederschlagen, sollte jeder daheim sensibel mit Resten umgehen.“

## Rückgabe von Altmedikamenten

Weil jede Kommune die Rückgabe von Arzneimitteln selbst regelt und dies für Bürger oft schwer zu fassen ist, sensibilisieren Wasserwerke und die Stadtreinigung Leipzig gemeinsam. „Jeder kann mithelfen, die Umwelt zu schützen – in die Mülltonne gehören alte Medikamente in Leipzig nämlich auch nicht. Nicht benötigte oder abgelaufene Arzneireste aus privaten Haushalten können der Stadtreinigung Leipzig an der stationären Schadstoffsam-

Das Schadstoffmobil: Endstation für Medikamente und andere Schadstoffe.



Jede Tablette und jeder Arzneitropfen, die nicht im WC oder Ausguss und damit ins Abwasser gelangen, entlasten unsere Umwelt.

melstelle in der Löbninger Straße 7 oder am Schadstoffmobil übergeben werden“, sagt Thomas Kretschmar, Erster Betriebsleiter der Stadtreinigung Leipzig. Gemeinsam mit dem Ökolöwen und dem Sächsischen Apothekerverband ist in diesem Jahr zudem ein Aufkleber entstanden, mit dem Apotheken ihre Kunden auf eine freiwillige Rücknahme von Medikamenten hinweisen. Die in den Apotheken gesammelten Packungen und Fläschchen werden kostenfrei von der Stadtreinigung abgeholt. Eine Leipziger Lösung, die bundesweit Vorbildfunktion besitzt.

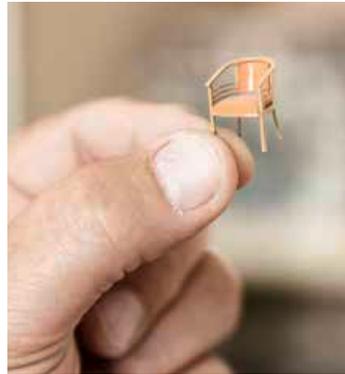
## Tipps

1. Vermeiden Sie überflüssige Arzneimittel. Achten Sie beim Kauf darauf, dass Sie eine passende Packungsgröße kaufen und die angestrebte Menge auch komplett verbrauchen können. Nehmen Sie lieber eine kleinere Abpackung.
2. Überprüfen Sie den Bestand Ihrer Hausapotheke, bevor Sie neue Präparate kaufen.
3. Falls Sie dennoch abgelaufene Tabletten, Kapseln, Salben, Säfte besitzen, vermeiden Sie unbedingt die Entsorgung in der Toilette oder im Ausguss.

Aktuelle Standorte und Termine des Schadstoffmobils finden Sie unter [www.stadtreinigung-leipzig.de](http://www.stadtreinigung-leipzig.de) oder telefonisch unter **0341 6571-111**. \*



Liebe zum Detail und Fingerspitzengefühl sind zwei Fähigkeiten, die Rüdiger Obst und seine Mitarbeiter im Job brauchen.



schon wissen, wie ein Fenster aufgebaut ist, um es in ein Miniatur-Abbild verwandeln zu können.“

**Aus Liebe zum Detail**

Besonders viel Vorstellungskraft war bei dem Nachbau der Paulinerkirche am Augustusplatz gefragt, zumal man sich von dem 1968 gesprengten Gebäude keinen persönlichen Eindruck mehr machen konnte. Während für dessen Umsetzung Grundrisse, Fotos und Beschreibungen genügen mussten, erlaubte der Auftrag zur Nachbildung des Leipziger Gewandhauses mehr Spielraum für Detailverliebtheit: „Für dieses Projekt habe ich mir eine normale Eintrittskarte gekauft, um den Aufbau der Stühle, die Position der Orgel und die Gesamtkonstruktion besser nachvollziehen zu können. Die Statik ist beim Modell etwas anders als beim Original, aber ansonsten versuchen wir die Wirklichkeit 1:1 nachzubauen.“ Und dazu werden auch die zuständigen Architekten befragt, die sich bei anderen Projekten wiederum zunächst Modelle anfertigen lassen, bevor der tatsächliche Bau beginnt. Realität und Modell – zwei Dinge, die sich ganz offensichtlich gegenseitig bedingen.

↳ Mini-Tisch, Mini-Laptop, Mini-Aufzug: Die Modellbauer rund um die Rüdiger Obst Modellbau Haus- und Raumgestaltung GmbH minimieren die Welt in maximal anschauliche Dimensionen und machen die Funktionsweise technischer Systeme greifbar. Ob der Strom- und Gaskreislauf in einem Einfamilienhaus, ein neuartiger Aufzug ohne Ausgleichsgewichte oder ein komplettes Firmengelände: Unternehmen und Privatpersonen bauen seit 1977 auf das nötige Fingerspitzengefühl von Rüdiger Obst.

# Die Welt in klein

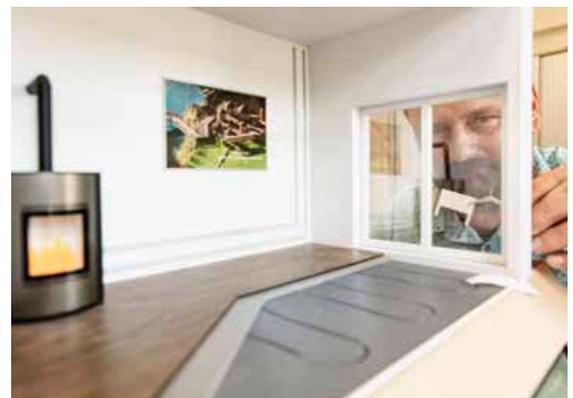
Modellbauer Rüdiger Obst bricht die Wirklichkeit via Vorstellungskraft, Fingerfertigkeit und Akribie auf ein anschauliches Maß herunter.



**Handarbeit statt 3D-Druck**

Damals noch vornehmlich mit der Erstellung von sogenannten Rohrleitungsmodellen beauftragt, fließt seine Leidenschaft für die kleinen Realitätsabbilder seit Ende der 1990er Jahre immer mehr in Modelle von städtischen Gebäuden oder sogenannte Wettbewerbsmodelle: „Besonders froh macht mich, wenn Kunden auf Basis unserer Arbeit Modellbauwettbewerbe gewinnen. Sie kommen mit möglichst akkuraten Konzepten zu uns und

wir versuchen das dann wiederum präzise umzusetzen.“ Und jene Genauigkeit ist das A und O beim Gelingen eines Projekts. Zwar steht mit dem 3D-Drucker inzwischen eine Alternative zur Handarbeit bereit, allerdings kommt das beste Gerät nicht an die Perfektion von Obst und Kollegen heran. Zumal diese einzigartig ist: „Jeder Modellbauer hat seine ganz eigene Handschrift. Neben den technischen Basisfähigkeiten wie Fräsen und Kleben ist besonders die Vorstellungskraft gefragt. Man muss



Rüdiger Obst: „Man muss schon wissen, wie ein Fenster aufgebaut ist, um es in ein Miniatur-Abbild zu verwandeln.“

DIE PASSENDEN PRODUKTE FÜR GROSSE UND KLEINE ANSPRÜCHE

# Einfach unterwegs

Angebotsoffensive bei den Leipziger Verkehrsbetrieben: Der Mobilitätsdienstleister macht den Einstieg in Bus und Straßenbahn mit neuen ABO-Produkten noch leichter. Viel- und Gelegenheitsfahrer können sich aus den Angeboten ganz flexibel ihr persönliches Mobilitätspaket schnüren.

**ABO Basis**

## *Einfach einsteigen*

**IDEAL FÜR:** Vielfahrer, die einfach einsteigen und ankommen wollen

**VORTEIL:** Mit ABO Basis können Sie am Wochenende und von Montag bis Freitag zwischen 17 und 4 Uhr des Folgetages bis zu drei Kinder (zwischen 6 und 13 Jahre) und einen Erwachsenen kostenfrei mitnehmen. Eine Person kann auch durch einen Hund ersetzt werden. Es ist übertragbar.

**MINDESTLAUFZEIT:** 12 Monate

**KOSTEN PRO MONAT:** 59,90 Euro (Tarifzone Leipzig)



## **Übrigens:**

Kinder bis 6 Jahre fahren immer kostenfrei mit.



## **ALLE INFOS**

Eine Übersicht über alle ABO-Produkte der Leipziger Verkehrsbetriebe finden Sie unter [www.L.de/abo](http://www.L.de/abo)

\* gilt für Einzelkarte/Kurzstrecke und Extrakarte in der Tarifzone Leipzig (110)  
\*\*zzgl. ggf. gebuchte Bausteine  
\*\*\* bis zu drei Kinder zwischen 6 und 13 Jahre und ein Erwachsener, eine Person kann durch einen Hund ersetzt werden

NEU

ABO Light 10 Uhr



### Einfach ausschlafen

**IDEAL FÜR:** Vielfahrer und Rentner, die den Berufsverkehr meiden und spät (also ab 10 Uhr) in den Tag starten wollen

**VORTEIL:** Zum ABO Light 10 Uhr können Sie weitere Bausteine, wie die Übertragbarkeit oder die kostenlose Mitnahme von Kindern, Erwachsenen oder Hunden dazu buchen.\*\*\*

**MINDESTLAUFZEIT:** 12 Monate

**KOSTEN PRO MONAT:** 46,90 Euro\*\* (Tarifzone Leipzig)



ABO Light

### Einfach individuell

**IDEAL FÜR:** Einsteiger und Vielfahrer, die ihre Mobilität selbst gestalten wollen

**VORTEIL:** Zum ABO Light können Sie weitere Bausteine, wie die Übertragbarkeit oder die kostenlose Mitnahme von Kindern, Erwachsenen oder Hunden dazu buchen.\*\*\*

**MINDESTLAUFZEIT:** 12 Monate

**KOSTEN PRO MONAT:** 53,90 Euro\*\* (Tarifzone Leipzig)



ABO Flex

### Einfach flexibel

**IDEAL FÜR:** Gelegenheitsfahrer, die ohne Kind und Kegel in Leipzig unterwegs sind

**VORTEIL:** Beim Kauf einer Einzelfahrkarte oder Kurzstrecke sparen Sie 50 Prozent\*. Beim Kauf einer Extrakarte sparen Sie noch einmal. Eine Kurzstreckenfahrkarte und eine Extrakarte gibt es damit schon für einen Preis von je 90 Cent.

**MINDESTLAUFZEIT:** 6 Monate

**KOSTEN PRO MONAT:** 6,90 Euro  
(monatliche Grundgebühr)

NEU

## Bargeldlos unterwegs mit ABO Flex Easy

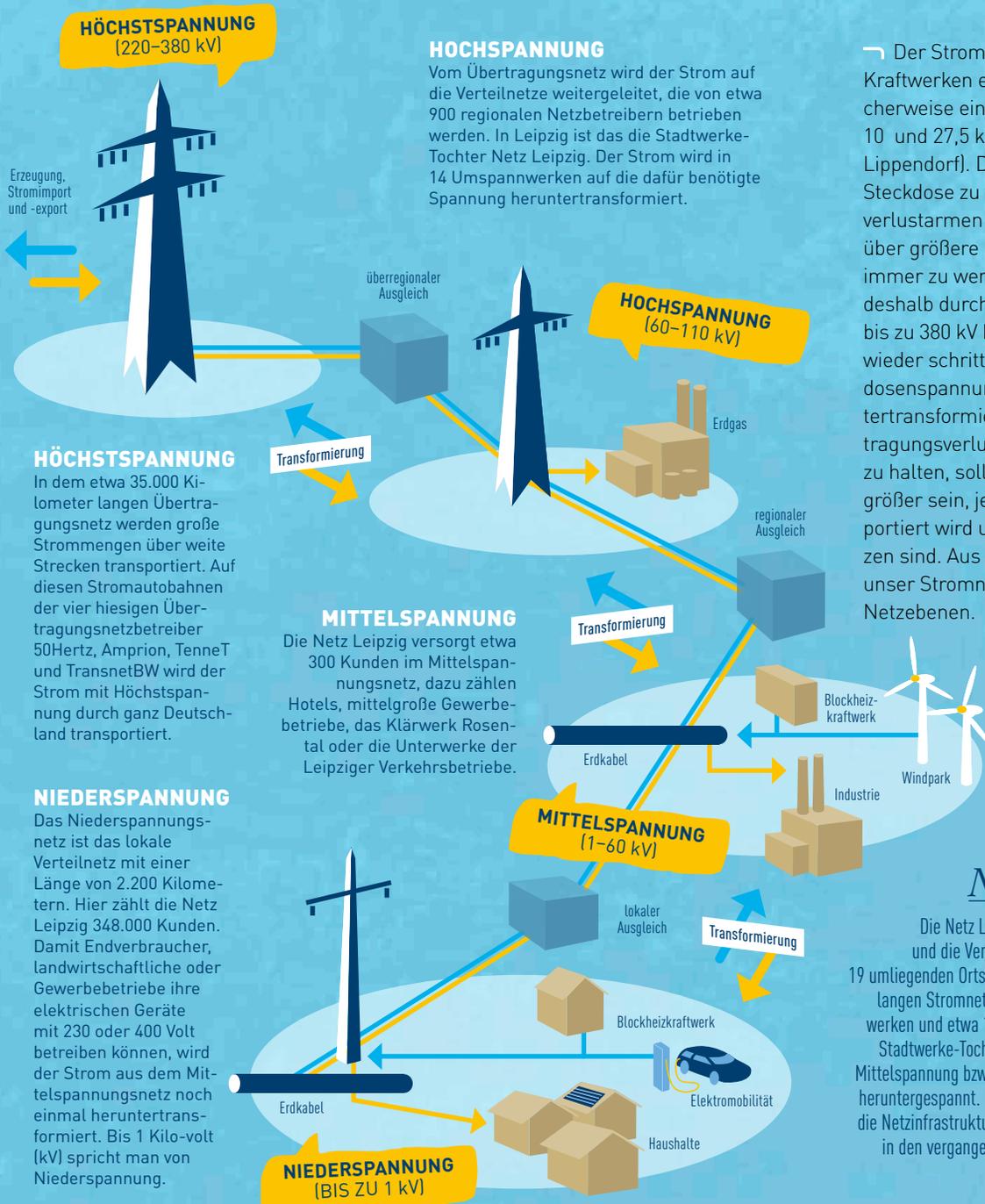
Sie wollen nie mehr Kleingeld suchen? Mit ABO Flex Easy sind Sie bargeldlos unterwegs.

- bequeme Zahlung per Lastschriftinzug
- maximale Kostenkontrolle durch monatliche Rechnung
- bargeldloser Fahrscheinkauf an Automaten und per App über **Leipzig mobil** und **easy.Go**
- keine Grundgebühr
- kein Rabatt

VON HÖCHST- BIS NIEDERSPANNUNG: DER WEG DES STROMS

# Wenn die Spannung sinkt ...

Auf dem Weg zum Verbraucher durchläuft der Strom vier Spannungsebenen – von der Höchst- bis zur Niederspannung. Hier sorgt die Netz Leipzig GmbH dafür, dass die Energie zuverlässig und in der benötigten Spannung zum Kunden transportiert wird.



**HOCHSPANNUNG**

Vom Übertragungsnetz wird der Strom auf die Verteilnetze weitergeleitet, die von etwa 900 regionalen Netzbetreibern betrieben werden. In Leipzig ist das die Stadtwerke-Tochter Netz Leipzig. Der Strom wird in 14 Umspannwerken auf die dafür benötigte Spannung heruntertransformiert.

Der Strom, der in konventionellen Kraftwerken erzeugt wird, hat üblicherweise eine Spannung zwischen 10 und 27,5 kV (z. B. Kraftwerk Lippendorf). Das ist für die heimische Steckdose zu viel, für den möglichst verlustarmen Transport des Stroms über größere Entfernungen aber noch immer zu wenig. Der Strom muss deshalb durch Transformatoren auf bis zu 380 kV hochgespannt und dann wieder schrittweise auf die Steckdosenspannung von 230 Volt heruntertransformiert werden. Um Übertragungsverluste möglichst gering zu halten, sollte die Spannung umso größer sein, je mehr Energie transportiert wird und je länger die Distanzen sind. Aus diesem Grund besteht unser Stromnetz aus verschiedenen Netzebenen.

**HÖCHSTSPANNUNG**

In dem etwa 35.000 Kilometer langen Übertragungsnetz werden große Strommengen über weite Strecken transportiert. Auf diesen Stromautobahnen der vier hiesigen Übertragungsnetzbetreiber 50Hertz, Amprion, TenneT und TransnetBW wird der Strom mit Höchstspannung durch ganz Deutschland transportiert.

**MITTELSPANNUNG**

Die Netz Leipzig versorgt etwa 300 Kunden im Mittelspannungsnetz, dazu zählen Hotels, mittelgroße Gewerbebetriebe, das Klärwerk Rosental oder die Unterwerke der Leipziger Verkehrsbetriebe.

**NIEDERSPANNUNG**

Das Niederspannungsnetz ist das lokale Verteilnetz mit einer Länge von 2.200 Kilometern. Hier zählt die Netz Leipzig 348.000 Kunden. Damit Endverbraucher, landwirtschaftliche oder Gewerbebetriebe ihre elektrischen Geräte mit 230 oder 400 Volt betreiben können, wird der Strom aus dem Mittelspannungsnetz noch einmal heruntertransformiert. Bis 1 Kilo-volt (kV) spricht man von Niederspannung.



**NETZ LEIPZIG**

Die Netz Leipzig GmbH ist für den Transport und die Verteilung des Stroms in Leipzig und 19 umliegenden Ortschaften in einem 3.400 Kilometer langen Stromnetz verantwortlich. In 14 Umspannwerken und etwa 1.100 Trafostationen der Leipziger Stadtwerke-Tochter wird der Strom von Hoch- auf Mittelspannung bzw. von Mittel- auf Niederspannung heruntergespannt. Durch beständige Investitionen in die Netzinfrastruktur konnten die Stromausfallzeiten in den vergangenen sieben Jahren um 35 Prozent reduziert werden.

Illustration: Adrian Sonnberger



# Cleverer Eingriff im großen Netz

Entlang der Riebeckstraße machen die Leipziger Wasserwerke eine ihrer größten Trinkwasserleitungen fit für die Zukunft.

Ein Druckrohr aus Gusseisen schwebt an einem Kran über der Riebeckstraße im Leipziger Osten. Vorsichtig wird es in die Baugrube hinabgelassen. Im Erdreich: die Trinkwasserhauptversorgungsleitung 1, kurz HVL 1. Eine von vier großen Trinkwasseradern, die das frische Nass von der Wasserversorgungsanlage Probstheida bis in die einzelnen Stadtteile transportiert. Das neue Druckrohr misst 80 Zentimeter im Durchmesser und ist damit etwas kleiner als die alte, 100-jährige Leitung. In der Baugrube wird es langsam in das alte Rohr hineingeschoben – die bisherige Leitung dient zukünftig als schützende Hülle. Ein minimalinvasiver Eingriff anstelle einer offenen Baustelle. „Mit dieser Technologie belasten wir Umwelt, Bauraum und Anwohner wesentlich weniger und sparen zudem Zeit und Geld“, erklärt der Bauüberwacher der Leipziger Wasserwerke, Gerd Jakob.

## Jeder Tag ist eine Herausforderung

Die Sanierung der HVL 1 ist anspruchsvoll und konnte we-

**Minimalinvasiv im Großformat: Das neue blaue Druckrohr wird in das alte Rohr hineingeschoben.**

gen der Lage nahe der Gleise nicht bei laufendem Straßenbahnbetrieb stattfinden. Daher war es sinnvoll, mit der Stadt Leipzig zu kooperieren und mehrere Bauvorhaben in einer sechswöchigen Sperrpause der Straßenbahn umzusetzen. „Paralleles Bauen minimiert Verkehrseinschränkungen und mindert auch die Belastungen für Anlieger. Es ist daher absolut sinnvoll, derartige Projekte aufeinander abzustimmen“, begründet Sabine Sommer, die für die Leipziger Wasserwerke die Projektsteuerung übernimmt. Neben der Trinkwasserleitung sanieren die Wasserwerke auch eine Mischwasserleitung. Die Stadt modernisiert parallel die Fahrbahndecke auf der Riebeckbrücke und die Bushaltestellen in der Riebeck-/Oststraße und in der Zweinaundorfer Straße. „In der Zeit hat die Versorgungssicherheit absolute Priorität – das ist auch der Grund, weshalb wir immer nur an einer der vier Hauptversorgungsleitungen arbeiten können“, betont Sommer. Langsam verschwindet Rohrsegment für Rohrsegment im Altrohr. Sind auf rund 400 Metern Länge alle Segmente ins Rohr geschoben und zu einer

neuen Leitung verbunden, wird die neue Leitung mit Wasser gefüllt. „Bevor die Leitung ans Netz geht, steht natürlich noch eine Beprobung an“, erklärt Sommer. All das soll bis November geschafft sein.

## Hauptadern fit für nächste Jahrzehnte

Leipzig verfügt über ein Trinkwasserleitungsnetz von 3.480 Kilometern Länge. Die größten Leitungen sind die vier großen HVLs mit einer Gesamtlänge von 41 Kilometern. Über sie wird das Trinkwasser aus Probstheida in die Stadtteile transportiert, wo es dann über kleinere Leitungen bis in die Haushalte gelangt. Umso wichtiger ist der einwandfreie Zustand dieser Hauptadern. In diesem Jahr sanieren die Wasserwerke neben der HVL 1 in der Riebeckstraße auch Abschnitte der HVL 2 an der Plagwitzter Brücke und Karl-Heine-Straße sowie der HVL 3 in der Prager Straße. 1.100 Meter werden erneuert – insgesamt sind damit dann rund 22 Kilometer der HVLs zukunftsfit. Bis das nächste Rohr über der Riebeckstraße schwebt, wird es also noch eine ganze Weile dauern. Idealerweise jahrzehntelang.



## DIE GEBÄUDE DER LEIPZIGER GRUPPE

# Hier stecken *Leipziger* drin

Die Leipziger Gruppe in der Vorher-nachher-Show: Das wurde aus Gasometer, Wasserwerk, Straßenbahnhof, Heizhaus und Wasserturm.

Ob Energie, Trinkwasser oder Mobilität: Die Leipziger Gruppe trägt seit jeher entscheidend zur Lebensqualität Leipzigs bei. Große wie auch kleine Gebäude der Leipziger Stadtwerke, Verkehrsbetriebe und Wasserwerke gehören zum Stadtbild einfach dazu. Leipziger Leben zeigt, was in ihnen steckt und wie man mit etwas Kreativität selbst ausgediente Gebäude neu nutzen kann.



## Wahrzeichen für Mobilität

Unmittelbar nach ihrer Ankunft am Hauptbahnhof bereitet das Mobilitätszentrum der Leipziger Verkehrsbetriebe Reisenden einen informativen Empfang. Aber auch Leipziger machen sich in dem metallenen Zweckbau schlau: Montag bis Freitag zwischen 8 und 20 Uhr sowie am Samstag zwischen 8 und 16 Uhr gibt es hier alle Infos rund um das Thema Mobilität und Tickets für den Nahverkehr in und um Leipzig sowie für kulturelle und sportliche Highlights. Alternativ kommen Sie telefonisch unter 0341 19449 oder [verkehrsnetze@L.de](mailto:verkehrsnetze@L.de) an Ihr Ziel.

[www.L.de/verkehrsnetze](http://www.L.de/verkehrsnetze)



**SO KOMMEN SIE HIN**  
Hauptbahnhof

**Tram** 1, 3, 4, 7, 10, 11, 12, 14, 15, 16

**BUS** 72, 73, 89



### *Ihr Vorteil*

Inhaber der Leipziger Vorteilskarte erhalten 2 € Rabatt auf eine Große Stadtrundfahrt. Tickets sind im Mobilitätszentrum erhältlich.

## Vom Heizhaus zum Skatepark

Das Heizhaus Leipzig in der Alten Salzstraße 63 in Grünau sorgte einst für Wärme. Heute staunt man hier über heiße Kunststücke und Flugmanöver: Seit 2008 fungiert die ehemalige Umformstation der Leipziger Stadtwerke als Jugendkulturzentrum mit Halfpipe, Miniramp und jeder Menge weiterer Freizeitaktivitäten. Auf 1.000 Quadratmetern finden Kinder, Senioren sowie Migranten eine wetterunabhängige Anlaufstelle. Hier treffen Welten aufeinander – zum gemeinsamen Skaten, Tanzen und Sein. [www.heizhaus-leipzig.com](http://www.heizhaus-leipzig.com)



**SO KOMMEN SIE HIN**

Parkallee

**Tram** 8, 15



## Bis heute das größte Wasserwerk

Die historische Hülle des 1912 errichteten Wasserwerkes Canitz hat sich kaum verändert. Jede Menge Änderungen gab es hingegen im Inneren. Sorgen einst dampfbetriebene Kolbenpumpen für die Wasserförderung in die Stadt, sichern heute modernste Pumpen die Wasserversorgung.

[www.L.de/wasserwerke](http://www.L.de/wasserwerke)



## VOM GASWERK ZUM GROSSEVENT

Die Gasometer Leipzigs fallen dank ihrer Architektur im Stadtbild ganz besonders auf. Die alten Rundbauten wurden kreativ zu neuem Leben erweckt. So bietet das alte Gaswerk in der Connewitzer Richard-Lehmann-Straße die Kulisse für das 360°-Panorama der Asisi-Ausstellungen, während das benachbarte Gasometer sowie das Gaswerk Nord als heiße Eventkulisse dienen – für Konzerte, Theater oder Poetry Slams.

[www.panometer.de/leipzig](http://www.panometer.de/leipzig)



### SO KOMMEN SIE HIN

Arthur-Hoffmann-/Richard-Lehmann-Straße  
Richard-Lehmann-/Zwickauer Straße  
Altenburger Straße

Tram 9  
Tram 16  
BUS 70

## Vom Wasserturm zum Denkmal

Nördlich der Magdeburger Eisenbahnstrecke baute die Gemeinde Wahren 1907 bis 1909 mehrere Betriebsgebäude für das Wasserwerk, zu denen auch ein Wasserturm gehörte. Charakteristisch für den Turm ist der hohe Sockel, an den ein schmaler Eingangsvorbau angefügt wurde. Als ein Beispiel der architektonischen Reformbemühungen nach 1900, gerade bei Industrie- und stadttechnischen Bauten, kommt dem Wasserturm heute eine baugeschichtliche Bedeutung zu.



## Vom Bahnhof zur Werkstatt zum Museum

Der Straßenbahnhof Wittenberger Straße fungierte zugleich als Zentraldepot und Werkstatt. Ob Büros, Lager, Metallgießerei oder später als Standort für Radsatzschleifmaschinen und Krananlagen: Hier wurde der gesamte Fuhrpark instand gehalten. Nach Einstellung des Betriebes 2016 wird dort zukünftig das Straßenbahnmuseum untergebracht sein. [www.strassenbahnmuseum.de](http://www.strassenbahnmuseum.de)



SO KOMMEN SIE HIN  
Apelstraße

Tram 9





# Am Strompuls der Stadt

Ein Job für Leute mit Lust auf Hochspannung: Robert Manewaldt ist Elektroniker für Betriebstechnik bei den Leipziger Stadtwerken. Zusammen mit seinen Kollegen sorgt er in und um Leipzig dafür, dass überall der Strom ankommt, wenn er gebraucht wird.

Der Helm sitzt fest und sicher auf dem Kopf, das Visier ist nach unten gezogen und in der Hand hält Robert Manewaldt einen Spannungsprüfer, der an den Griff eines Laserschwerts aus Star Wars erinnert. Damit testet der Leipziger Mitarbeiter am Trafo im „Heizwerk Nordost“, ob dort wirklich kein Strom mehr fließt. Denn die Anlage muss spannungsfrei sein, bevor man mit ihrer Wartung beginnen kann. Wenn während der Überprüfung an der Signalanzeige des Spannungsprüfers kein Warnsignal zu sehen ist, kann diese Wartung beginnen – von der Entfernung von Zwischenablagern im Trafo mit Kompressor und Staubsauger bis zur Kontrolle der Schraubverbindungen und der Funktionsprüfung der Sicherheitseinrichtungen. Die Elektroniker für Betriebstechnik sind Experten der Stromver-

sorgung, montieren Systeme für Stromerzeugung und -verteilung und installieren, warten und reparieren deren Schalt- und Steueranlagen. „Wir betreuen unter anderem das Gas- und Dampfturbinenkraftwerk, diverse Heizwerke und auch die neuen, großen Energiestationen“, erklärt Robert Manewaldt. Ein 24/7-Job – denn im Notfall muss der Bereitschaftsdienst umgehend vor Ort sein, eine mögliche Störung analysieren und eventuell sogar gleich beheben.

**Ankommen im digitalen Zeitalter**  
Seit fünf Jahren ist Robert Manewaldt als Elektroniker für Betriebstechnik bei den Leipziger Stadtwerken beschäftigt. Seine Laufbahn beim kommunalen Energiedienstleister begann der 26-Jährige mit einer dreieinhalbjährigen Ausbildung, er überzeugte seine Aus-

Vom Azubi zum Facharbeiter: Robert Manewaldt ist ein Eigenwuchs der Leipziger Stadtwerke.

bilder und erhielt das Angebot für eine Festanstellung. „Interesse an technischen Herausforderungen ist die Grundvoraussetzung, um den Job zu machen“, betont er. Dabei wird auch sein Berufsfeld mehr und mehr von der Digitalisierung geprägt. „Die digitale Umstellung ist ein spannendes und zugleich komplexes Feld. Da muss man auf dem Laufenden bleiben, um Technologien für sich effektiv zu nutzen.“ Der Mann bleibt also immer am Strompuls der Stadt – ein Job mit Garantie auf Hochspannung. Ausgezeichnet: Für ihre Top-Karrierechancen für Hochschulabsolventen wurden die Leipziger Stadtwerke in diesem Jahr von Focus Money ausgezeichnet.



## Jetzt bewerben!

Wir suchen ab sofort Interessenten für eine Ausbildung zum Elektroniker für Betriebstechnik. Alle Informationen zu diesem sowie zu weiteren Ausbildungsberufen und Karrierechancen bei der Leipziger Gruppe gibt es auf der Internetseite: [www.L.de/karriere](http://www.L.de/karriere).

# Macht's wie die Kleinen

Bei der Art und Weise, wie wir unsere Umwelt wahrnehmen, können wir uns so manches von den Kleinen abschauen, sagt Erziehungswissenschaftler Professor Daniel Haun.

“Frauen können nicht einparken – Männer nicht zuhören. Die Deutschen lieben ihr Auto – der Franzose das Leben. Wir alle haben vorgefertigte Kategorien, in die wir unsere Welt einteilen. Schublade auf, Vorurteil rein, Schublade zu – und dann fest zuschließen! Dieses Schubladendenken hilft uns dabei, den Überfluss an Informationen, die unser Gehirn im Alltag verarbeiten muss, zu sortieren. In der Wahrnehmung unserer Welt neigen wir dazu, es uns leicht zu machen. Das Augenscheinliche dominiert. Außerdem verschwimmen heutzutage eigene Erfahrungen mit den (oft nur medial vermittelten) indirekten Erfahrungen. Und so öffnet sich bei uns Erwach-

senen im Erstkontakt mit einem Unbekannten in der Regel zuerst die Schublade mit Merkmalen wie Hautfarbe, Kleidungsstil, Religion oder Herkunft. Die Unterschiede zwischen uns springen uns scheinbar an. Dadurch neigen wir zum Fremdeln, wenn wir Neuland betreten. Und davon gibt es in unserer Erwachsenenwelt noch jede Menge. Auf unbekanntem Terrain sind wir heute beispielsweise unterwegs, wenn wir uns in einer globalisierten Welt zurechtfinden. Dann legen wir oft unbegründete Ängste an den Tag.

Aus meiner Sicht ist es wichtig, einen solch skeptischen Blick auf die Welt zu hinterfragen. Hierbei können wir uns von Kindern das eine oder andere abschauen.

## Kinder suchen Gemeinsamkeiten

Um ihren Platz in der Welt zu finden, sind auch Kleinkinder schon auf der Suche nach Vertrautheit und sind geprägt von dem Bedürfnis nach Zugehörigkeit. Kinder suchen beim ersten Kennenlernen pragmatisch nach Gemeinsamkeiten:



**PROF. DR. DANIEL HAUN** ist Direktor des Leipziger Forschungszentrums für frühkindliche Entwicklung. Das Forschungszentrum will den vor Ort existierenden Schwerpunkt Entwicklungspsychologie bündeln und ausbauen. Zu den Kooperationspartnern zählen neben den Max-Planck-Instituten für Evolutionäre Anthropologie und Kognitions- und Neurowissenschaften und dem Universitätsklinikum Leipzig auch Schulhorte und Kindertagesstätten. [www.lfe.uni-leipzig.de](http://www.lfe.uni-leipzig.de)

ten: Spielst du auch gerne Ball? Das Lego hab ich auch. Nervt dein Bruder auch so? Das Verbindende wird bei den Kleinen zur Basis für das erste Kennenlernen. Im Gegenzug lässt das Unbekannte oder das Unterschiedliche auch Kinder zögern. Dann spiele ich doch lieber mit dem Jungen, der so ähnlich aussieht wie ich.

Ja, auch Kinder sortieren ihre soziale Umwelt nach Dingen wie Hautfarbe, Dialekt oder Kleidung und prägen Stereotype aus. Auch sie suchen Konsens und teilen dabei die Welt in „wir“ und „die anderen“ ein. Bei dieser Einteilung gehen Kinder aber sehr viel offener und flexibler vor, als wir Erwachsenen das tun. Die Suche nach der Gemeinsamkeit steht dann wieder schnell im Vordergrund: Das gemeinsame Interesse am gleichen Spielzeug überwiegt gegenüber oberflächlichen Unterschieden. Wen interessiert schon ein ungewohnter Dialekt, wenn man genauso gerne Seil springt wie der andere.

## Erwachsene sehen Unterschiede

Ist es nicht vielleicht auch beim Kennenlernen in der Erwachsenenwelt wichtiger, dass wir beide Eltern sind, als dass unsere Hautfarbe sich voneinander unterscheidet? Es würde uns sicher helfen, die Welt ab und zu mit Kinderaugen zu sehen und die Gemeinsamkeiten zu suchen, gerade dort, wo uns die Unterschiede ins Auge zu springen scheinen. Wer denkt schon nicht gerne an die ein oder andere Schublade im Kinderzimmer zurück, die nicht ordentlich sortiert und sauber verschlossen war, sondern vor lauter buntem Krimskrams überquoll?

Auch Kinder haben bereits ihre Schubladen. Dennoch lernen sie ihre Welt mit einer großen Offenheit kennen.



# Wenn die Welt ein Dorf wäre ...

... und nur 100 Bewohner hätte, würde sie so aussehen.

50 MÄNNER  50 FRAUEN

1 Ozeanier

10 EUROPÄER

16 AFRIKANER

  
86 können lesen und schreiben

13 AMERIKANER

60 Asiaten

 66 besitzen ein Smartphone



13 sind ohne Strom

 48 haben Internet

89 haben sauberes Trinkwasser



  
38 kochen über offenem Feuer

1 BEWOHNER KONTROLLIERT

50% des gesamten Geldes

  
10 verdienen weniger als 2 Dollar



Foto Menschen: Valtky2016/Shutterstock | Quellen: Deutsche Stiftung Weltbevölkerung, Weltgesundheitsorganisation, Weltbank, UN-Telekom-Organisation ITU, Zenith, Credit Suisse

# Leipziger Crowd für tolle Projekte



Ein kleiner Beitrag kann oft großes bewirken, besonders dann, wenn ihn viele leisten. Nach diesem Prinzip funktioniert auch die Leipziger Crowd.

➤ Fußballtore für den Nachwuchs der SG Taucha, Kosten für eine Teilnahme an der Para-Performance-Cheer-Weltmeisterschaft oder Rente für das Pferd Freddy des Reitclubs Leipzig-Knauthain – drei bunte Beispiele für erfolgreiche Spendenaufrufe auf der Crowdfunding-Plattform der Leipziger Gruppe. In der Höhe besonders bemerkenswert war freilich die Sammlung für einen Kunstrasenplatz des 1. FC Lok Leipzig – über 100.000 Euro an Spenden kamen da auf der Leipziger Crowd zusammen.

„Gemeinsam geht es einfach besser. Wir freuen uns, dass der 1. FC Lok mit Hilfe unserer Plattform viele Unterstützer mobilisieren konnte und somit sein durchaus sportliches Ziel erreicht hat“, sagte Michael M. Theis, Sprecher der LWV-Geschäftsführung. Im Bruno-Plache-Stadion kann nun also gebaut werden.

## Wie funktioniert das Ganze?

Mit Crowdfunding (von englisch „crowd“ für „Menschenmenge“ und „funding“ für „Finanzierung“) können Projekte, Initiativen oder Ideen schnell und einfach über das Internet finanziert werden. Das Besondere daran ist, dass eine Vielzahl von Menschen diese unterstützen können. Für jedes Projekt gibt es eine definierte Mindestsumme, die in einem festgelegten Zeitraum erreicht werden muss. Wer in Leipzig kostenfrei eigene Projekte starten und verwirklichen will, hat auf der Leipziger Crowd die besten Voraussetzungen. Unterstützt jemand mit mindestens 10 Euro, gibt die Leipziger Gruppe 5 Euro dazu. Jeden Monat stehen für alle Projekte insgesamt 1.000 Euro zur Verfügung. [www.leipziger-crowd.de](http://www.leipziger-crowd.de)

## Ein „L“ für den Leipziger Platz in Travnik



➤ Vor dem Neuen Rathaus in Leipzig sind die Namen der 14 Partnerstädte in Bodenplatten eingelassen – aber auch „auswärts“ existieren sichtbare Hinweise für die Verbindungen. Im bosnischen Travnik gibt es beispielsweise seit zehn Jahren einen Leipziger Platz, anlässlich des 15. Geburtstages der herzlichen Verbindung zwischen beiden Kommunen stellte nun der Bürgerverein Leipzig-Travnik dort eine bemerkenswerte Visitenkarte auf: ein „L“ wie Leipzig. Die drei Meter hohe und über eine Tonne schwere L-Skulptur – sie stellt das Logo der Leipziger Gruppe dar – ist eine Sonderanfertigung einer Leipziger Firma und ein Geschenk der Leipziger Gruppe. Weitere Exemplare stehen in Leipzig selbst an Unternehmensstandorten wie am Sportbad an der Elster oder dem Straßenbahnhof Angerbrücke. Auf dem meistbesuchten Platz von Travnik ist der gelbe Hingucker nun ein ideales Motiv für Fotos und Selfies.

## TURN-DM IN LEIPZIG

# Die Großen sind meist die Kleinen

WM-Gold für Pauline Schäfer am Schwebebalken oder Bronze für Tabea Alt – die deutschen Turnerinnen haben zuletzt mit bemerkenswerten Leistungen ihre Sportart wieder in den Fokus gerückt.

Am 29. und 30. September schweben die nationalen Größen des Turnens zu den Deutschen Meisterschaften (DM) in Leipzig ein. Die Leipziger Gruppe engagiert sich bei diesen Titelkämpfen in der Arena als Presenting Partner.

## Sportliches Rahmenprogramm

Die Turn-Tradition in Leipzig ist riesig – Klaus Köste, Erika Zuchold oder Steffi Kräker sorgten einst für internationale Lorbeeren. Auch ein paar Turn-Generationen später ist das Interesse an den Zuschauer-Tickets groß. Das Rahmenprogramm soll aber auch Turn-Begeisterte ohne Eintrittskarten in die Halle locken: Die #BeActive Airtrack-Night findet am 29. September statt. Es besteht die einmalige Möglichkeit, kostenfrei auf den Airtracks – also aufblasbaren Turnmatten – zu trainieren. Jeder ist herzlich eingeladen, egal ob Turner, Parcours-

Läufer oder Hobbysportler. Für die gute Stimmung in der Halle sorgt ein DJ. Interessierte können sich für 30-Minuten-Blöcke im Internet anmelden: [www.stv-turnen.de](http://www.stv-turnen.de).

## Nachwuchsarbeit beim TuG

Die einstige Hochburg Leipzig ist bei der DM übrigens nicht mit Sportlerinnen und Sportlern vertreten. Leistungssport wird ohnehin nur noch im weiblichen Bereich betrieben: Bei der TuG Leipzig geht es im Alter von 6 bis 15 Jahren unter professioneller Anleitung in der Leplaystraße an die Geräte. „Das Leistungssportkonzept setzt auf frühzeitige räumliche Konzentration, in Sachsen ist das Chemnitz“, erklärt TuG-Trainer Dietmar Vogel. Die Hoffnung, dass die Titelkämpfe ein paar talentierte Mädchen mehr in die Hallen locken, besteht freilich.

Mehr Infos unter: [www.stv-turnen.de](http://www.stv-turnen.de)



## TURN-DM AUF EINEN BLICK

### MEHRKAMPF FRAUEN

**Samstag, 13:30–15:30 Uhr**

Maximal 24 Frauen können sich für die Meisterschaften qualifizieren, wenn sie die geforderte Qualifikationspunktzahl bei den Landesmeisterschaften erturnt haben. Die Frauen gehen an vier Wettkampfgeräten, hier ist die olympische Reihenfolge wie folgt: Sprung, Stufenbarren, Balken, Boden.

### MEHRKAMPF MÄNNER

**Samstag, 18:00–20:30 Uhr**

Bis zu 36 Männer können sich für die Mehrkämpfe qualifizieren, hierfür muss ebenfalls eine Qualifikationspunktzahl bei den Landesmeisterschaften erturnt worden sein. Die Männer turnen an sechs Wettkampfgeräten, die sie in olympischer Reihenfolge absolvieren: Boden, Pauschenpferd, Ringe, Sprung, Barren, Reck.

### GERÄTFINALS

Am Sonntag treten die Spezialisten dann noch einmal an den einzelnen Geräten gegeneinander an. Für die Gerätfinals am jeweiligen Gerät qualifizieren sich die besten sechs Turner/-innen aus dem Mehrkampf:

### GERÄTFINALE TEIL 1

**Sonntag, 12:00–13:30 Uhr**

Männer: Boden, Pauschenpferd, Ringe  
Frauen: Sprung, Stufenbarren  
Siegerehrung im Anschluss

### GERÄTFINALE TEIL 2

**Sonntag, 14:30–16:00 Uhr**

Männer: Sprung, Barren, Reck  
Frauen: Schwebebalken, Boden  
Siegerehrung im Anschluss

*Alle Zeiten unter Vorbehalt.*



### ARENA LEIPZIG

04105 Leipzig  
Am Sportforum 2

### SO KOMMEN SIE HIN

Waldplatz

 3, 4, 7, 8, 15

### GEWINNEN

**RÄTSEL S. 32  
LÖSEN UND JE  
5x2 FREIKARTEN  
FÜR DEN MEHRKAMPF  
MÄNNER & FRAUEN  
GEWINNEN**





Große Kunst im  
kleinen Kreis

## Kleinkunst und großer Spaß

### LIVE-MUSIK IN WOHNZIMMERATMOSPHERE

# Auf den Spuren der Hausmusik

Am 24. November findet in Leipzigs Wohnungen die vierte Ausgabe der Notenspur-Nacht der Hausmusik statt. Sie bietet einen großen Rahmen für ein einmaliges Musikerlebnis im kleinen Kreis.

Die Wiege der Musikstadt Leipzig liegt insbesondere in der Hausmusik: Ohne das private Musizieren in den Wohnungen und im Kreise der Familie gäbe es heute wohl weder den Thomanerchor noch das Gewandhausorchester. Der Leipziger Notenspur e. V. veranstaltet aus diesem Grund seit 2015 die Notenspur-Nacht der Hausmusik. Am 24. November laden die Leipziger zum vierten Mal Freunde und Gäste in ihre eigenen vier Wände ein, um gemeinsam mit ihnen im kleinen Kreis die Liebe zur Musik zu teilen.

Mit mehr als 60 gleichzeitigen, eintrittsfreien Veranstaltungen gilt die Notenspur-Nacht mittlerweile als weltweit größtes Fest der Hausmusik.

In diesem Jahr wurden auch Künstler und Musikliebhaber aus Litauen, Norwegen sowie den Partnerstädten Leipzigs eingeladen. Anlass ist insbesondere das Europäische Kulturerbejahr 2018. Wenn Gäste aller Generationen und unterschiedlicher Herkunft gemeinsam den Konzerten lauschen, ist dies eine starke Botschaft von der verbindenden Kraft der Musik.

„Die Notenspur-Nacht der Hausmusik schlägt nicht nur Brücken zwischen Menschen, sondern auch zwischen Sprachen und Kulturen“, ergänzt Notenspur-Initiator Werner Schneider. Anmeldungen von Gastgebern und Musikern sind bereits möglich. Ab Anfang Oktober haben dann die Besucher die Möglichkeit, sich bei den einzelnen Veranstaltungen als Gast anzumelden.

**Mehr unter:** [www.notenspur-leipzig.de/hausmusik](http://www.notenspur-leipzig.de/hausmusik)



## EIN FEST FÜR ALLE SINNE

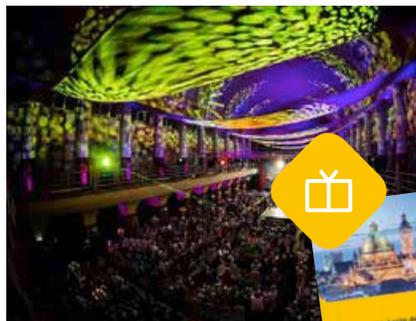
# Bühne frei!

Vom 22. November bis zum 31. Dezember lädt das historische Leipziger Stadtbad zur siebten Ausgabe der Dinnershow ein. In diesem Jahr erleben Besucher in der Show mit dem Titel „Passion“ Leidenschaft im wahrsten Wortsinn.

Wer für eine Sache wirklich brennt, setzt alle Hebel für ihr Gelingen in Bewegung, arbeitet am Limit, überwindet Hindernisse und strahlt eine Begeisterung aus, die andere mitreißt und Teil der Idee werden lässt. Für die neue

Dinnershow im historischen Stadtbad von Leipzig ging Regisseur Lutz Weber auf die Suche nach Komikern, Akrobaten, Tänzern und Musikern, die es durch ihre Leidenschaft und Unermüdlichkeit zu internationalem Ruhm gebracht haben. Unter dem passenden Titel „Passion“ werden in diesem Jahr 20 Künstler aus Deutschland, der Ukraine und Kuba das Publikum einen Abend lang verzaubern, überraschen und begeistern. Dazu wird traditionell ein leckeres 4-Gänge-Menü gereicht: Passend zur Weihnachtszeit unter anderem eine knusprige Entenkeule mit Rotweinsöße, Apfelrotkohl und Vanillecreme.

Informationen und Karten unter: [www.dinnershow-leipzig.de](http://www.dinnershow-leipzig.de)



## Ihr Vorteil

Vorteilskartenehaber erhalten zehn Prozent Rabatt auf den Ticketpreis.

## ÜBERNACHTEN IM TINY HOUSE

# Erholung auf kleinstem Raum

Auszeit gefällig? Wer in den Seedatschen „Zwei-ufer“ und „Vierwasser“ am Hainer See Urlaub macht, erlebt skandinavisches Flair im Leipziger Umland. Mit Blick aufs Wasser wohnen Gäste hier in sogenannten Tiny Houses – auf einer Fläche von gerade einmal 14 beziehungsweise 33 Quadratmetern. Clever eingerichtet und platzsparend konstruiert bieten die Mini-Domizile vom behaglichen Wohnraum bis zur Sonnenterrasse alles, was das Herz begehrt. Auf kleinem Raum zu leben ist jedoch kein neuer Trend: Die Tiny-House-Bewegung aus den USA liefert bereits seit der Jahrhundertwende Ideen, wie es sich auf diese Weise kostengünstig und umweltverträglich leben lässt. In Zeiten steigender Mieten werden solche alternativen Wohnmodelle immer interessanter.

Mehr Infos unter: [www.seedatschen.de](http://www.seedatschen.de)



## TERMINE

## SENIOREN- UND BEHINDERTEN-TAG

Am 1. November laden die Leipziger Verkehrsbetriebe alle Interessierten zum Senioren- und Behindertentag in den Straßenbahnhof Angerbrücke ein. Zwischen 9:30 und 13 Uhr präsentieren städtische Vereine, Institutionen und Einrichtungen ihre Angebote für ältere und in ihrer Mobilität eingeschränkte Menschen.

Auch zur 14. Ausgabe des Aktionstages veranstaltet der Gastgeber Leitstellenführungen, Fahrten durch den Betriebshof sowie eine Diskussionsrunde, bei der Experten Rede und Antwort stehen.

[www.L.de](http://www.L.de)



## 55. FOCKEBERG-LAUF

Am 3. November findet die 55. Ausgabe des Kulltlaufs in Leipzigs Lauf- und Triathlonzone statt. Die Teilnehmer erklimmen auf einer Distanz von zwölf Kilometern den Leipziger Fockeberg ganze sechs Mal. Unter den Bergläufen zählt der traditionelle Fockeberglauf zwar zu den kleinen, doch die Strecke hat es in sich: Pro Kilometer überwinden die Läufer 45 Höhenmeter. Seit 1996 ist die Rekordzeit von 39 Minuten und 59 Sekunden ungeschlagen.

[www.leipziger-triathlon.de](http://www.leipziger-triathlon.de)



### WEITER GEHT'S!

Noch mehr Termine in und um Leipzig gibt es hier:

[www.leipziger-karte.de](http://www.leipziger-karte.de) & [www.L.de](http://www.L.de)

# Gewinnen & erleben

Von klein zu groß – ordnen Sie die abgebildeten Motive der Größe nach.  
Unser Tipp: Ein Blick ins Magazin hilft bei der Lösung.

**1. PREIS**
**FREIKARTEN  
FÜR DIE  
TURN-DM  
GEWINNEN!**

**A** Wasserturm Wahren

**B** Eine Turnerin mit Idealmaß

**C** Bärtierchen

**D** Das kleinste Buch der Welt

**E** Der kleinste Räh-Globus

**F** Der Uni-Riese

**1. PREIS:** Je 5 mal 2 Freikarten für die Turn-DM 2018, Mehrkampf Frauen und Männer am 29. September in der Arena Leipzig

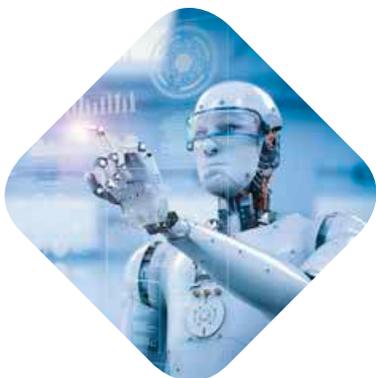
**2. PREIS:** Eins von 25 Familientickets für die Sachsen Therme

**3. PREIS:** 5 mal 2 Freikarten für das Feuerwerkspektakel „Pyro Games“ am 4. November

Schicken Sie die Buchstabenfolge sortiert von klein zu groß mit Angabe Ihres Namens, Ihrer Adresse, Ihres Wunschpreises und des Kennworts „Klein zu groß“ bis zum **19. September 2018 per E-Mail an [raetsel@leipziger-karte.de](mailto:raetsel@leipziger-karte.de)** oder per Post an **DJZL Diemar, Jung & Zapfe Leipzig GmbH & Co. KG, Rosentalgasse 1-3, 04105 Leipzig.**

Falls Sie eine Leipziger Vorteilskarte besitzen, bitten wir um die Angabe der Kartenummer.

**TEILNAHMEBEDINGUNGEN** Teilnahmeberechtigt sind alle, die mindestens 18 Jahre alt sind und ihren Wohnsitz in der Bundesrepublik Deutschland haben. Mitarbeiter der Leipziger Gruppe dürfen nicht an der Verlosung teilnehmen. Jede Person darf nur einmal am Gewinnspiel teilnehmen. Die Teilnahme über automatisierte Massenteilnahmeverfahren Dritter ist unzulässig. Der Gewinn wird unter allen richtigen Einsendungen verlost. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Der Gewinn wird nicht in bar ausbezahlt. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Sofern sich der Gewinner auf eine Gewinnerbenachrichtigung nicht innerhalb von zwei Monaten meldet, verfällt der Gewinn und es wird ein Ersatzgewinner ausgelost. Der Versand der Gewinne erfolgt nur innerhalb Deutschlands. Zweck der Datenverarbeitung: Eine Übermittlung Ihrer Daten erfolgt ausschließlich zur Gewinnversendung an den damit beauftragten Dienstleister. Die Daten werden entsprechend gesetzlicher und interner Aufbewahrungsfristen gespeichert und anschließend gelöscht. Die Bereitstellung der Daten ist notwendig zur Gewinnerbenachrichtigung und -versendung. Sie sind nicht verpflichtet, die Daten bereitzustellen. Bei Nichtbereitstellung können Sie nicht an der Verlosung teilnehmen. Weitere Informationen finden Sie unter: [www.L.de/datenschutz](http://www.L.de/datenschutz)



*In der nächsten  
Ausgabe blicken  
wir in die Zukunft*



Sie haben Fragen oder Anregungen zum Magazin? Schreiben Sie an [leipzigerleben@L.de](mailto:leipzigerleben@L.de)

**IMPRESSUM** Herausgeber: LVV Leipziger Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft mbH, Specks Hof, Reichsstraße 4, 04109 Leipzig, [leipzigerleben@L.de](mailto:leipzigerleben@L.de) V.i.S.d.P.: Frank Viereck | Redaktionsleitung: Katja Gläß, Peter Krutsch | Redaktion: trurnit Leipzig GmbH, Lutz Leukhardt, Lars Schuster, Torsten Teichert | Gestaltung: Valerie Wolf | Titelbild: Landkarte und Montage: Valerie Wolf | Menschen: GlobalStock, ValuaVitaly, SanneBerg, LightFieldStudios/istock | Druck: Druckerei Vettters GmbH & Co. KG

## L Leipziger

Das Magazin "Leipziger Leben" wird von der Leipziger Gruppe herausgegeben. Zu uns gehören die Leipziger Stadtwerke, Leipziger Verkehrsbetriebe und Leipziger Wasserwerke sowie die Sportbäder. Wir betreiben die Lebensadern Leipzigs und sorgen für Energie, Mobilität und frisches Wasser. Jeden Tag, rund um die Uhr, zuverlässig.

**L Leipziger**  
Stadtwerke

**L Leipziger**  
Verkehrsbetriebe

**L Leipziger**  
Wasserwerke

**L Leipziger**  
Sportbäder